

Vrijgesteld van het griffierecht
Afschrift ter kennis in uitvoering van art. 742 G.W.

Nr. 07/6149 Rept.
Beschikking dd. 16 augustus 2007

27 AUG. 2007

DE VOORZITTER VAN DE RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG VAN HET ARRONDISEMENT KORTRIJK, PROVINCIE WEST-VLAANDEREN, RECHTSPREKENDE ZOALS IN KORT GEDING, HEEFT VOLGENDE BESCHIKKING VERLEEND.

In de zaak A.R. 07/70/A :

AUVIBEL B.V. ovv C.V.B.A., met vennootschapszetel te 1000 Brussel 1, Vilain XIV straat 53-55, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nr. 0453.673.453,

- EISERES -

→ - vertegenwoordigd door en pleitend Meester L.Goossens, advocaat te 1000 Brussel 1, Louizalaan 99, (Ref. Auvibel),

tegen :

1. _____ vennootschap naar Engels recht, met vennootschapszetel te Birmingham B18 6EW (Verenigd Koninkrijk),
- EERSTE VERWEERSTER -

2. _____, vennootschap naar Engels recht, met vennootschapszetel te B15 1TS Birmingham (Verenigd Koninkrijk), West Midlands,
- TWEEDE VERWEERSTER -

- beide vertegenwoordigd door en pleitend Meester _____, advocaat te 3300 Tienen, (Ref. --),

3. _____ vennootschap naar Duits recht, met vennootschapszetel te 50170 Kerpen (Duitsland),
- DERDE GEDAAGDE -
- VERSTEKMAKEND -

De partijen werden gehoord in hun middelen en conclusies op de openbare terechtzitting 23 mei 2007, waarna de debatten werden gesloten en de zaak in beraad werd genomen.

De stukken werden ingezien, in het bijzonder de dagvaardingsexploten d.d. 13 november 2006 betekend door Herman VAN VALCKENBORGH, gerechtsdeurwaarder met standplaats te Kortrijk.

Tegen de derde verweerster die, alhoewel regelmatig gedagvaard, ter zitting niet is verschenen noch vertegenwoordigd was, werd verstek gevorderd, hetgeen kan worden toegestaan.

1. Wering conclusies

Op het zittingsblad van 10 januari 2007 werden de volgende conclusietermijnen geacteerd:

- voor de verweersters: tot en met 9 februari 2007
- voor de eiseres: tot en met 9 maart 2007
- voor de verweersters: tot en met 30 maart 2007
- voor de eiseres: tot en met 20 april 2007
- voor de verweersters: tot en met 5 mei 2007.

De verweersters legden hun conclusie ter griffie neer op 9 februari 2007 en de eiseres op 9 maart 2007. De verweersters en de eiseres lieten hun conclusietermijn tot respectievelijk 30 maart en 5 mei 2007 voorbijgaan, waarna de verweersters uiteindelijk op 3 mei 2007 een "syntheseconclusie" neerlegden, en hun inventaris aanvulden met twee bijkomende overtuigingsstukken.

De eiseres vordert dat deze laatste conclusie uit de debatten zou worden geweerd.

Gezien de verweersters een conclusietermijn hebben laten voorbijgaan, en de laatste hun toegekende termijn hebben afgewacht om een laatste conclusie neer te leggen waarin zij nieuwe argumenten ontwikkelen, die zij staven aan de hand van twee bijkomende overtuigingsstukken, waardoor zij aan de eiseres de mogelijkheid ontnemen om te antwoorden op hun argumenten en aldus de rechten van verdediging van de eiseres schendt, dient deze conclusie van de verweersters neergelegd ter griffie op 3 mei 2007, evenals de overtuigingsstukken 5 en 6 van de verweersters uit de debatten te worden geweerd.

Deze laatste conclusie van de verweersters is immers geen antwoord op de argumentatie van de tegenpartij, maar de uiteenzetting van nieuwe argumenten.

Daarenboven blijkt dat de aanvullende stukken waarop de verweersters zich beroepen, reeds door haar gekend waren voor 30 maart 2007, zodat de verweersters perfect in de mogelijkheid waren deze stukken te verwerken in een conclusie waarvan de termijn afliep op 30 maart 2007, en waarna de eiseres nog de mogelijkheid zou gehad hebben erop te antwoorden binnen de haar toegekende termijn die afliep op 20 april 2007.

2. Wering kostenstaat

Ter zitting van 4 juni 2007 legde de eiseres een kostenstaat neer. De verweersters vragen dat dit stuk uit de debatten zou worden geweerd;

De omstandige opgave van de kosten en uitgaven zoals bedoeld in artikel 1021 Ger.W. kan in iedere stand van het geding worden neergelegd, zodat er geen aanleiding is om deze staat te weren uit de debatten.

3. De vorderingen

1. Langs de dagvaarding van 13 november 2006, aangevuld in conclusies neergelegd ter griffie op 9 maart 2007 vordert de eiseres:

De vordering van de eiseres, gesteund op artikel 87,§1 van de Auteurswet, ontvankelijk en gegrond te horen verklaren en derhalve:

- vast te stellen dat de verweersters door het aan in België gevestigde eindgebruikers te koop aanbieden en/of verkopen van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken, zonder daarvan (tijdig, d.w.z. binnen de wettelijke termijn van artikel 5,§1 van het KB van 28 maart 1996) aangifte te doen bij Auvibel en zonder de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te betalen, inbreuk maken op artikel 55 van de Auteurswet, en dienvolgens

- de staking van de inbreuk te bevelen op straffe van een dwangsom van 5000 euro per inbreuk, of, indien het bedrag van de vergoeding verschuldigd over de transacties waarvoor geen tijdige en correcte aangifte werd gedaan hoger zou zijn, twee keer het bedrag van de verschuldigde vergoeding, en per dag dat de inbreuk voortduurt;
- overeenkomstig artikel 87, §1, alinea 6 van de Auteurswet; de bekendmaking van het vonnis op kosten van de verweersters in twee tijdschriften naar keuze van de eiseres te bevelen,
- de vrijgave te bevelen van de borgsom van 3.800 euro die door de eiseres in consignatie werd gegeven naar aanleiding van het beslag inzake namaak op 5 november 2006 te Kortrijk;
- het tussen te komen vonnis uitvoerbaar te verklaren bij voorraad, niettegenstaande alle verhaal en met de uitsluiting van de mogelijkheid tot kantonnement;
- de tegenvordering van de verweersters onontvankelijk, minstens ongegrond te verklaren;
- de verweersters te veroordelen tot de kosten van het geding, met inbegrip van de kosten van het beslag, de kosten van de expertise en de rechtsplegingsvergoeding.

2. Bij conclusie neergelegd ter griffie op 9 februari 2007 vorderen de verweersters:

- de vordering van de eiseres niet ontvankelijk te verklaren;
- aan AUVIBEL een gebod op te leggen om haar volledige boekhouding met alle onderliggende stavingsstukken over de voorbije vijf jaar voor te leggen - en op eerste verzoek van de verweersters ook toe te lichten door een persoon met kennis van zaken en te antwoorden op vragen - met inbegrip van een fotokopie van alle bankrekeninguittreksels, zodat de verweersters kunnen nagaan of de bijdragen die van haar gevraagd worden daadwerkelijk gebruikt worden voor de doelstelling beweerdelijk beoogd door de wetgever, onder verbeurte van een dwangsom van 25.000 euro per dag vertraging en per ontbrekend document en per inbreuk;
- aan AUVIBEL een gebod op te leggen om alle documenten voor te leggen (en toe te lichten op eerste verzoek) waaruit betalingen of voordelen blijken aan derden, met inbegrip van vennoten, directieleden, medewerkers, consultants en verwante vennootschappen of verenigingen, onder verbeurte van een dwangsom van 25.000 euro per dag vertraging en per ontbrekend document;
- aan AUVIBEL een gebod op te leggen om vertegenwoordigers of raadslieden van de verweersters, alleen, gezamenlijk, en/of bijgestaan door één of meerdere accountants naar hun keuze, toegang te verschaffen tot hun lokalen, bestanden en documenten, teneinde de behoorlijke naleving van het bovenstaande te controleren, onder verbeurte van een dwangsom van 25.000 euro per dag vertraging in de behoorlijke naleving daarvan en per woord of daad van tegenwerking.

In ondergeschikte orde, de vordering van de eiseres minstens af te wijzen als ongegrond;

In meer ondergeschikte orde, de volgende prejudiciële vraag te stellen aan het Arbitragehof, vooraleer recht te doen:

"Schendt artikel 55 van de Auteurswet van 30 juni 1994 (B.S. 27 juli 1994), zoals laatst gewijzigd door de Wet van 22 mei 2005 (B.S. 27 mei 2005), de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre die bepaling geïnterpreteerd wordt in die zin dat de billijke compensatieregeling geacht wordt toepassing te vinden op lege gegevensdragers die niet noodzakelijkerwijze bedoeld zijn om geluidswerken of audiovisuele werken op te bewa-

ren, zodat kopers van dergelijke lege gegevensdragers die daarop gegevens willen bewaren die niet auteursrechtelijk beschermd zijn, of andere gegevens dan geluidswerken of audiovisuele werken, bijdragen moeten betalen die bestemd zijn voor personen die niet de auteur kunnen zijn van de op de lege schijfjes bewaarde gegevens en evenmin de rechtmatige en door de wet beoogde bestemming kunnen zijn van de vergoedingen in uitvoering van de bedoelde billijke compensatieregeling?"

in ieder geval,

- de eiseres te veroordelen tot betaling van een schadevergoeding aan de verweersters wegens tergend en roekeloos geding ten bedrage van 12.500 euro;
- de eiseres te veroordelen tot alle gedingkosten, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding, eventueel aan te passen aan de indexverhoging.

4. Relevante feiten

De verweersters en de gedaagde zijn buitenlandse vennootschappen die onder meer op gespecialiseerde beurzen in België hoofdzakelijk gegevensdragers verkopen die kunnen gebruikt worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken.

Auvibel werd in uitvoering van artikel 55 lid 5 van de auteurswet belast met de inning en de verdeling van de vergoedingen voor de reproducties voor eigen gebruik, die krachtens artikel 55 lid 2 van de auteurswet verschuldigd zijn bij het in de handel brengen op het Belgische grondgebied van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluidswerken en audiovisuele werken.

Op diverse Dipro beurzen (tot januari 2006 door de gedaagde; vanaf januari 2006 door tweede verweerster en vanaf oktober 2006 door eerste verweerster) werd door de afgevaardigde van Auvibel vastgesteld dat de door de verweersters en de gedaagde geafficheerde prijzen voor deze dragers geen vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik omvatten, waarvan proces-verbaal werd opgesteld. Auvibel mocht evenmin enige aangifte ontvangen.

Ingevolge deze vaststellingen maakte Auvibel facturen op waarbij de verschuldigde vergoeding werd berekend, doch deze facturen werden, niettegenstaande herhaalde aanmaningsberichten, niet voldaan.

Bij beschikking van 12 oktober 2006 gewezen door de beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd aan Auvibel verlof verleend om een beslag inzake namaak te leggen lastens de tweede verweerster op de Dipro-beurs van 15 oktober 2006 te Leuven. Dit beslag kon niet worden uitgevoerd, omdat de personen die actief zijn achter de schermen van de verweersters en de gedaagde, op de voormelde beurs aanwezig waren door midden van de eerste verweerster.

Bij beschikking van 31 oktober 2006 van de beslagrechter bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, werd aan Auvibel toelating verleend om over te gaan tot beslag inzake namaak lastens de verweersters en de gedaagde evenals elke andere onderneming waarmee de heer N - O als zaakvoerder of als aangestelde verbonden is.

Ter gelegenheid van dit beslag werd er door Auvibel een bedrag van 3.800 euro in consignatie gegeven.

Tegen deze beschikking werd er geen verzet aangetekend.

5. Bespreking

5.1 Ontvankelijkheid

De eerste en tweede verweersters betwisten de ontvankelijkheid van de vordering omdat dit volgens hen een vordering ad futurum betref, nu de bijdrage eerst verschuldigd is na de aankoop door de consument, waarna de verkoper over een termijn van dertig dagen beschikt om aangifte te doen van de verkopen.

Overeenkomstig artikel 18 Ger.W. moet men over een dadelijk en reeds verkregen belang beschikken om een vordering in te stellen.

Er wordt niet betwist dat Auvibel over een intellectueel recht beschikt.

Auvibel maakt aannemelijk dat haar rechten in het gedrang dreigen te komen, nu de verkochte dragers minstens kunnen gebruikt worden voor het kopiëren voor eigen gebruik, zelfs indien dit in een (beperkt) aantal gevallen finaal niet zo zou zijn.

Artikel 87 van de Auteurswet voorziet uitdrukkelijk de mogelijkheid om bij een inbreuk op het auteursrecht of een naburig recht de staking van bepaalde handelingen te vorderen.

Ook het argument dat Auvibel geen rechtmatig belang meer zou hebben nu zij reeds van de beslagrechter een maatregel verkreeg met hieraan gekoppeld een dwangsom, kan niet weerhouden worden: krachtens artikel 1488 Ger.W. dient Auvibel immers een vordering ten gronde in te leiden binnen de maand na het beslag inzake namaak en dit op risico van verval van de gevolgen van de beschikking van de beslagrechter.

Bovendien strekt de huidige vordering ertoe - in tegenstelling tot de door de beslagrechter bevolen maatregel - een definitieve en algemene stopzetting te bekomen van de door de verweersters en de gedaagde beoogde commercialisering van de litigieuze dragers.

De vordering is bijgevolg ontvankelijk.

5.2 Ten gronde

- de hoofdvordering

Krachtens artikel 55 lid 1 van de Auteurswet hebben de auteurs, de uitvoerende kunstenaars en de producenten van fonogrammen en van audiovisuele werken recht op een vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van hun werken en prestaties.

De bedoeling van deze regelgeving is onder de vorm van een recht op vergoeding een compensatie te geven aan de auteurs en de uitvoerende kunstenaars, wiens geluid- of audiovisuele werken voor eigen gebruik worden gekopieerd.

De bij artikel 55 lid 1 van de Auteurswet verschuldigde vergoeding dient te worden betaald door de fabrikant, de invoerder of de intracommunautaire aankoper van de dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproducieren van geluid- en audiovisuele werken, dan wel de fabrikant, de invoerder of de intracommunautaire aankoper van de apparaten waarmee de reproductie mogelijk wordt.

In uitvoering van voornoemd artikel werd bij KB van 28 maart 1996 (B.S. 6 april 1996) nader bepaald dat deze vergoeding verschuldigd is op het ogenblik van het in de handel brengen van het apparaat of de drager op het nationale grondgebied.

Het tijdstip van "het in de handel brengen" wordt voor de intracommunautaire aankopers welke niet exclusief zijn en van wie de hoofdactiviteit erin bestaat dragers uit een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap ter beschikking te stellen van de eindgebruikers vastgesteld op het ogenblik dat deze dragers op het Belgische grondgebied binnenkomen.

Bij artikel 5 van het voornoemde uitvoeringsbesluit worden tevens de nadere regels met betrekking tot de inning van de vergoeding vastgesteld, onder meer de verplichting voor alle bijdrageplichtigen om maandelijks een aangifte te verstrekken.

Op basis van de voorliggende gegevens en de voormelde principes, kan er geen betwisting bestaan dat verweersters en de gedaagde moeten aangezien worden als een intra-communautaire aankoper in de zin van artikel 55 lid 1 van de Auteurswet.

Blijkens de diverse vaststellingen van Auvibel bieden zij immers dragers afkomstig uit een andere EU-lidstaat, meer bepaald uit het Verenigd Koninkrijk en uit Duitsland, te koop aan op diverse beurzen op het Belgische grondgebied.

Door hun producten in België in de handel te brengen zijn de verweersters en de gedaagde niet alleen verplicht aangifte te doen, meer tevens de bij artikel 55 van de Auteurswet bepaalde vergoeding te betalen, hetgeen zij hebben nagelaten te doen.

Gezien de vrees dat de verweersters en de gedaagde de huidige beslissing naast zich zullen neerleggen, nu in het verleden reeds gebleken is dat zij er klaarblijkelijk uit commerciële overwegingen op uit zijn de vergoeding op alle mogelijke manieren te ontlopen, lijkt de gevorderde dwangsom hier aangewezen.

Tenslotte is er geen enkele aanleiding om een prejudiciële vraag aan het Arbitragehof te stellen.

Het vestigen van een recht op vergoeding op alle dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluidswerken of audiovisuele werken creëert geen ongrondwettelijke discriminatie. Alle kopers van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluids-en audiovisuele werken, ongeacht het uiteindelijke doel of gebruik ervan, dienen dezelfde vergoeding te betalen, terwijl voor de identieke behandeling van de kopers van de betrokken dragers een redelijke verantwoording bestaat.

Gezien zoals hierboven is uiteengezet een inbreuk van de verweersters en de gedaagde op artikel 55 van de Auteurswet bewezen voorkomt, komt een stakingsbevel op straffe van een dwangsom per inbreuk, zoals gevraagd, aangewezen voor, meer de bekendmaking van dit vonnis in twee Nederlandstalige tijdschriften.

De uitspraken gewezen in een vordering tot staken zijn van rechtswege uitvoerbaar bij voorraad bij toepassing van artikel 87 § 1 lid 4 Auteurswet. Er is geen reden om een borgstelling te bevelen.

Auvibel toont niet aan dat zij ernstig nadeel zou ondervinden bij een vertraging bij de uitvoering, zodat er geen reden is om het recht tot kantonnement uit te sluiten.

- de tegenvordering

Binnen huidig bestek komt het de rechtbank niet toe of Auvibel al dan niet haar opdracht zoals vastgesteld bij het voornoemde uitvoeringsbesluit nakomt.

De stakingsrechter is immers krachtens artikel 87 § 1 van de Auteurswet enkel bevoegd om het bestaan van een inbreuk op het auteursrecht of een naburig recht vast te stellen en er desgevallend een einde aan te stellen.

Daarenboven halen de verweersters niet aan welk belang zij geredelijk kunnen hebben bij het instellen van een dergelijke vordering.

Wat dit onderdeel betreft, is de tegenvordering bijgevolg onontvankelijk.

Gelet op hetgeen hierboven werd uiteengezet, is de vordering van Auvibel noch tergend noch roekeloos.

Dit onderdeel van de tegenvordering dient bijgevolg te worden afgewezen als ongegrond.

OP DIE GRONDEN,
DE VOORZITTER,

Beschikkende op tegenspraak ten aanzien van de eiseres en de eerste en de tweede verweerster, en bij verstek ten aanzien van de gedaagde,

Met inachtneming van de artikelen 2, 37 en 41 van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken;

Weert de conclusie van _____ en _____, neergelegd ter griffie op 3 mei 2007 uit de debatten, evenals hun overtuigingsstukken genummerd 5 en 6;

Verklaart de hoofdvordering ontvankelijk en in de volgende mate gegrond;

Stelt vast te stellen dat _____ en _____ door het aan in België gevestigde eindgebruikers te koop aanbieden en/of verkopen van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken, zonder daarvan (tijdig, d.w.z. binnen de wettelijke termijn van artikel 5, §1 van het KB van 28 maart 1996) aangifte te doen bij Auvibel en zonder de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te betalen, inbreuk maken op artikel 55 van de Auteurswet.

Beveelt dienvolgens de staking van de inbreuk op straffe van een dwangsom van 5000 euro per inbreuk, of, indien het bedrag van de vergoeding verschuldigd over de transacties waarvoor geen tijdige en correcte aangifte werd gedaan hoger zou zijn, twee keer het bedrag van de verschuldigde vergoeding, en per dag dat de inbreuk voortduurt;

Beveelt overeenkomstig artikel 87. §1. alinea 6 van de Auteurswet, de bekendmaking van het vonnis op kosten van _____ in twee Nederlandstalige tijdschriften naar keuze van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid AUVIBEL;

Beveelt de vrijgave van de borgsom van 3.800 euro die door de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid AUVIBEL in consignatie werd gegeven naar aanleiding van het beslag inzake namaak op 5 november 2006 te Kortrijk;

Verklaart de tegenvordering voor zover ze betrekking heeft op het voorleggen van de boekhouding en documenten door Auvibel en het toegang verschaffen tot haar lokalen, onontvankelijk;

Wijst de tegenvordering voor het overige af als ongegrond.

Veroordeelt tot de gedingkosten, aan de zijde van AUVIBEL be- en

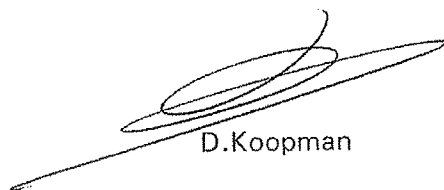
groot op:

- neerlegging éézijdig verzoekschrift:	52,00 euro
- uitgifte beschikking:	39,90 euro
- betekening beschikking:	387,90 euro
- beslag inzake namaak:	898,11 euro
- deskundige:	5.810,40 euro
- dagvaarding zoals in kort geding:	470,11 euro
- vertaling dagvaarding:	962,30 euro
- rechtsplegingsvergoeding:	242,94 euro

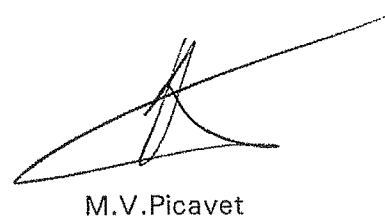
en aan de zijde van en
niet te begroten bij gebreke aan opgave.

Aldus verleend en uitgesproken in het gerechtsgebouw te Kortrijk, in openbare terechtzitting op ZESTIEN AUGUSTUS TWEEDUIZEND EN ZEVEN.

Aanwezig : M.V. PICALET, dienstdoende Voorzitter,
D.KOOPMAN, griffier.



D.Koopman



M.V.Picavet